



**Базовый словарь и грамматика
андилонского языка**

**Закладный словарь и словоупотребление
андилонского наречия**

2020

Алфавитъ – Азбуѣка

А а	Б б	В в	Г г	Д д	Ѧ ѧ	Е е	Ё ё	Ж ж
[а]	[б]	[в]	[г], [ґ]	[д]	[дж]	[э]	[ё]	[ж]
З з	И и	Й й	Ј ј	К к	Л л	М м	Н н	О о
[з]	[и]	[й]	[й]	[к]	[л]	[м]	[н]	[о]
П п	Р р	С с	Т т	Ѣ ѣ	У у	Ф ф	Х х	Ц ц
[п]	[р]	[с]	[т]	[ч]	[у]	[ф]	[х]	[ц]
Ч ч	Ш ш	Щ щ	Ѥ ѥ	Ы ы	Ь ь	Ѧ ѧ	Э э	Ю ю
[тш]	[ш]	[шч]	твёрдый знакъ	[ы]	мягкій знакъ	[йэ]	[э]	[ю]
Я я	Ѣ ѣ	Ѧ ѧ						
[ю]	[кс]	[пс]						

Особенности употребленія отдѣльныхъ буквъ:

г – въ окончаніи родительнаго падежа и въ нѣкоторыхъ словахъ-исключеніяхъ звучитъ какъ въ русскомъ словѣ «Богъ»; въ остальныхъ случаяхъ обозначаетъ звонкій звукъ

Ѧ – допускается вариантъ Ѧ = дж

ј – въ началѣ словъ и послѣ гласныхъ: ја – [ја], ју – [ю], је – [е], [йэ], ји – [йи], јо – [ё]

е, ё, ѣ, ю, я – внутри словъ

ѣ – мягкій «ч». Если послѣ сей буквы идѣтъ [я], [ю], [е], на письмѣ используется «а», «у», «е» соответственно. Послѣ «ѣ» никогда не можетъ стоять «ы»

ч – твёрдый «ч»

ѣ – какъ раздѣлительный знакъ между согласной и гласной; въ концѣ словъ, заканчивающихся на согласную; между согласными для звука, подобному, какъ въ русскихъ словахъ «театръ» (между «т» и «р») и «рубль» (между «б» и «л»)

ѣ – внутри словъ; въ концѣ словъ въ родительномъ падежѣ послѣ всѣхъ согласныхъ, кромѣ г, з, ж, к, х, ц, ч, ш, щ

э – въ началѣ словъ

Ѣ, Ѧ – исключительно въ словахъ иноязычныхъ

Граматика – Словоућеније

1. Падежи – склонци

Въ андилонскомъ языкѣ существуетъ семь падежей

Русское название	Андилонское название	Вопросъ	Примѣръ
Именительный	Именоваѣнный	Кто? Что?	<i>другъ</i>
Родительный	Родниѣнный	Кого? Чего?	<i>друга</i>
Дательный	Дајальниѣнный	Кому? Чему?	<i>друг</i>
Винительный	Знаходниѣнный	Кого? Что?	<i>друга</i>
Творительный	Твориѣнный	Кѣмъ? Чѣмъ?	<i>другомъ</i>
Предложный	Прѣдложный	(О) комъ? (О) чѣмъ?	<i>друге</i>
Звательный	Зватѣльный	–	<i>друже</i>

2. Времена – врѣмена

2.1. Прошедшее время – пройдешноје врѣме

На примѣръ глагола «глядити» (смотреть)

	Ед. число	Мужской родъ	Женскій родъ	Средній родъ
1 лицо	ја	<i>(не) глядилъ</i>	<i>глядила</i>	<i>глядилъ</i>
2 лицо	ты	<i>глядилъ</i>	<i>глядила</i>	<i>глядилъ</i>
3 лицо	онъ	<i>глядилъ</i>		
	она		<i>глядила</i>	
	оно			<i>глядилъ</i>
	Мн. число			
1 лицо	мы		<i>глядили</i>	
2 лицо	вы		<i>глядили</i>	
3 лицо	оны		<i>глядили</i>	

На примѣръ глагола «начати се» (начаться)

	Ед. число	Мужской родъ	Женскій родъ	Средній родъ
1 лицо	ја	<i>(не) началъ се</i>	<i>начала се</i>	<i>начало се</i>
2 лицо	ты	<i>началъ се</i>	<i>начала се</i>	<i>начало се</i>
3 лицо	онъ	<i>началъ се</i>		
	она		<i>начала се</i>	
	оно			<i>начало се</i>
	Мн. число			
1 лицо	мы		<i>начали се</i>	
2 лицо	вы		<i>начали се</i>	
3 лицо	оны		<i>начали се</i>	

2.2. Настоящее время – тѣперешноје врѣме

На примѣръ глагола «чути» (слышатъ)

Ед. число	
1 лицо	(не) чују (не) чујемъ
2 лицо	чујешъ
3 лицо	чује
Мн. число	
1 лицо	чујемо
2 лицо	чујете
3 лицо	чујуть

2.3. Будущее время – будућноје врѣме

На примѣръ глагола «звати»

Ед. число	
1 лицо	(не) зватићу
2 лицо	зватићи
3 лицо	зватиће
Мн. число	
1 лицо	зватићемо
2 лицо	зватићете
3 лицо	зватићешти

3. Мѣстоимѣнія (замѣница)

3.1. Личныя мѣстоимѣнія – личныје замѣницы

Имен.	Родит.	Дат.	Винит.	Твор.	Предл.	Зват.
ја	мене	ми	мене	многъ	мѣни	–
ты	тебе	ти	тебе	тобовъ	теби	ты
онъ	јего	йѣму	јего	нимъ	нѣмъ	–
она	јејо	јий	ју	нѣвъ	нѣй	–
оно	йѣго	йѣму	јего	нѣгъмъ	нѣмъ	–
мы	насъ	намъ	насъ	намы	насъ	–
вы	васъ	вамъ	васъ	вамы	васъ	вы
оны	јихъ	јимъ	јихъ	ними	ныхъ	–
–	себе	себи	себе	собовъ	себи	–

3.2. Притяжательныя мѣстоимѣнія – привластныје замѣницы

Лицо	Ед. число			Мн. число		
	Муж. род	Жен. род	Ср. род	Муж. род	Жен. род	Ср. род
1 лицо	мой	моја	моје	моји		
2 лицо	твой	твоја	твоје	твоји		
3 лицо	јего	јејо	йѣго	јего	јејо	йѣго
1 лицо	нашъ	наша	наше	нашы		
2 лицо	вашъ	ваша	ваше	ваши		
3 лицо	јѣх					
–	свой	своја	своје	своји		

4. Иныя части рѣчи (другије часты рѣчи)

Другія самостоятельныя части рѣчи образуются подобно какъ и въ русскомъ языкѣ.

Прилагательныя въ женскомъ могутъ имѣть какъ окончаніе –ја (добраја), такъ и не имѣть (добра) – въ зависимости отъ диалекта – оба варианты допустимы и правильны.

Словарь

(включены только самые распространенные слова, отличные отъ русскихъ)

Январь – сѣнень	8 – восѣмь
Февраль – лютьень	9 – дѣвять
Мартъ – берѣзнярь	10 – дѣсять
Апрѣль – цвѣтъень	11 – једънайцѣтъ
Май – травень	12 – дванайцѣтъ
Юнь – ћерѣшнярь	100 – сто
Юль – жнѣвъень	200 – двѣсть
Августъ – сѣрпъень	300 – триста
Сентябрь – жовтолистъ	1 000 – тысяћа
Октябрь – хмурень	1 000 000 – лѣодъръ
Ноябрь – листопадъ	Автомобиль – самојездъ
Декабрь – снѣжъень	Алфавитъ – азбуќка
Время года – тримѣсцицтво	Будущее – приходность
Зима – зима	Вверхъ – довърхъ
Весна – вѣсна	Вверху – навърху
Лѣто – лѣто	Вдова – удовица
Осень – јесень	Вдругъ – внѣзапно
Секунда – мигъ	Вкусъ (интересъ) – сласть
Минута – минута	Вмѣсто – замѣсто
Часъ – часъ	Вмѣстѣ – заједно
День – дѣнь	Внѣшность – изглѣдность
Недѣля – сѣдмица	Воздухъ – повѣтре
Мѣсяцъ – мѣсецъ	Волшебный – ћудный
Годъ – годъ	Вообще – заправо
Календаръ – днѣписы	Вратъ – лгати
Праздникъ – празныкъ	Врачъ – лѣкаръ
1 – једънь	Встрѣча – зустрѣћ
2 – два	Выполнять – вовѣщувати
3 – три	Глазъ – око
4 – ћетыры	Городъ – градъ
5 – пять	Государство – държава
6 – шесть	Грабѣжъ – пограбицтво
7 – сѣмь	

Двигать – рушыти
Деньги – пѣнязы
Диалогъ – двобѣсѣдцтво
Дѣвушка – дѣвчына
Еврей – жыдѣ
Единство – јединцтво
Желѣзная дорога – желѣзница
Жизнь – жывѣније
Завтракъ – снѣданокъ
Звѣзда – звѣзда
Зданіе – зграда
Исторія – старовѣстница
Исторія (разсказъ) – повѣданье
Имя – име
Иногда – понягда
Искать – тражити
Какъ – као, јако
Карандашъ – чѣрнопысець
Касаться – осязати се
Который – кѣторый
Король – краль, король
Королева – кралица
Красный – ѣрвоный
Крыса – щуръ
Кстати – крѣће
Кто – хто
Куст – жбунъ
Лампа – свѣтница
Лампочка – свѣтничка
Лидеръ – руководнѣць,
главникъ
Лукъ (оружіе) – лѣкъ
Миръ (Земля) – свѣтъ
Монархія – једноправије
Название – йменьије
Настоящее – седнѣвность
Нынѣ, сейчасъ, теперь – здај
Навсегда – навѣћно
Надежда – упованије

Откуда – откудѣ
Основать – засновати
Открыть – одпрети
Партия (полит.) – скупница
Площадь – зѣмлѣисчитѣ
Понимать – разумѣти
Почему – закај
Почти – једва
Противъ – протывѣ
Прошлое – прошлостѣ
Радуга – сѣмицвѣтница
Родитель – роднѣць
Самолѣтъ – лѣтакъ
Сапогъ – шкорѣнь
Сейчасъ (въ этотъ мигъ) – у сѣй мигъ
Сердце – сѣрдце
Смотрѣть – глядыти
Смѣлый – храбрый
Странный – дивный
Съ – зѣ
Тарелка (для еды) – кружница
Тоже – также
Территория – узѣмије
Уважать – поштовати
Ужин – већеръ
Устать – змућити се
Флагъ – стягъ
Хотеть – хѣтѣти
Церковь – цѣрковь
Часть – ѣастѣ
Человѣкъ – ѣловѣкъ
Что – што/че
Черезъ – ѣрезъ, крезъ
Этотъ – сѣй
Языкъ (общение) – рѣчанье